

32001R0409

2001 3 1

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 60/27

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 409/2001****2001 m. vasario 28 d.****iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1162/95, nustatantį specialias išsamias grūdų ir ryžių importo ir eksporto licencijų sistemos taikymo taisykles**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1992 m. birželio 30 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1766/92 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo <sup>(1)</sup> su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1666/2000 <sup>(2)</sup>, ypač į jo 13 straipsnio 11 dalį,atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 3072/95 dėl bendro ryžių rinkos organizavimo <sup>(3)</sup> su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1667/2000 <sup>(4)</sup>, ypač į jo 9 straipsnio 2 dalį ir 13 straipsnio 15 dalį,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamente (EB) Nr. 2851/2000 <sup>(5)</sup> yra nustatytos tam tikros nuolaidos Bendrijos tarifinių kvotų kai kuriems žemės ūkio produktams forma ir, kaip autonomiška pereinamojo laikotarpio priemonė, yra numatytas tam tikrų Europos sutartyje su Lenkija numatytų žemės ūkiui taikomų nuolaidų koregavimas. Viena iš nuolaidų yra grąžinamųjų išmokų panaikinimas į Lenkiją eksportuojamiems paprastiesiems kviečiams, miltams ir sėlenoms.
- (2) Lenkijos valdžios institucijos įsipareigojo užtikrinti, kad importuoti į Lenkiją būtų leidžiama tik tų Bendrijos produktų, kurių KN kodai yra 1001 90, 1101, 1102 ir ex 2302 ir už kuriuos nesuteiktos grąžinamosios išmokos, siuntas. Todėl į Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1162/95 <sup>(6)</sup> su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2110/2000 <sup>(7)</sup>, reikėtų įtraukti straipsnį, numatantį būtinybę pateikti eksporto licencijos patvirtintą kopiją, įskaitant specialią informaciją, garantuojančią, kad minimiems produktams nesuteikta eksporto grąžinamoji išmoka. Siekiant nustatyti ryšį tarp importuojamų ir eksporto licencijoje nurodytų produktų, reikalaujama, kad ūkio subjektai, importuodami į Lenkiją, pateiktų eksporto deklaracijos, kurioje nurodyta konkreti informacija apie eksporto licenciją, patvirtintą kopiją.
- (3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Javų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamentas (EB) Nr. 1162/95 papildomas šiuo 7a straipsniu:

*„7a straipsnis*

1. Reglamento (EEB) Nr. 1766/92 1 straipsnio 1 dalyje nurodytų produktų, kurių KN kodai yra 1001 90, 1101, 1102 ir ex 2302, išskyrus tuos, kurių KN kodas yra 2302 50, eksportui į Lenkiją taikomos toliau išdėstytos nuostatos.

2. Eksportuojant šio straipsnio 1 dalyje nurodytus produktus, Lenkijos kompetentingoms institucijoms pateikiama pagal 7 straipsnio 3a dalį ir šį straipsnį išduotos eksporto licencijos patvirtinta kopija ir tinkamai patvirtinta kiekvienos siuntos eksporto deklaracijos kopija. Šios prekės neturi būti anksčiau eksportuotos į kurią nors kitą trečiąją šalį.

3. Licencijose nurodoma:

- a) 7 langelyje – žodis „Lenkija“;
- b) 15 langelyje – prekių apibūdinimas pagal Kombinuotąją nomenklatūrą;
- c) 16 langelyje – aštuoniaženklis Kombinuotosios nomenklatūros kodas ir kiekvieno 15 langelyje nurodyto produkto kiekis tonomis;
- d) 17 ir 18 langeliuose – 16 langelyje nurodytų produktų bendras kiekis;
- e) 20 langelyje – viena iš šių formuluočių:
  - Exportación a Polonia. Artículo 7 bis del Reglamento (CE) nº 1162/95
  - Udførsel til Polen. Artikel 7a i forordning (EF) nr.1162/95
  - Ausfuhr nach Polen. Artikel 7a der Verordnung (EG) Nr.1162/95
  - Εξαγωγή στην Πολωνία. Άρρο 7α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95
  - Export to Poland. Article 7a of Regulation (EC) No 1162/95
  - Exportation en Pologne. Article 7 bis du règlement (CE) nº 1162/95
  - Esportazione in Polonia. Articolo 7 bis del regolamento (CE) nº 1162/95
  - Uitvoer naar Polen. Artikel 7 bis van Verordening (EG) nr.1162/95

<sup>(1)</sup> OL L 181, 1992 7 1, p. 21.<sup>(2)</sup> OL L 193, 2000 7 29, p. 1.<sup>(3)</sup> OL L 329, 1995 12 30, p. 18.<sup>(4)</sup> OL L 193, 2000 7 29, p. 3.<sup>(5)</sup> OL L 332, 2000 12 28, p. 7.<sup>(6)</sup> OL L 117, 1995 5 24, p. 2.<sup>(7)</sup> OL L 250, 2000 10 5, p. 23.

- Exportação para a Polónia. Artigo 7.º A do Regulamento (CE) n.º 1162/95
  - Vienti Puolaan. Asetuksen (EY) N:o 1162/95 7 a artikla
  - Export till Polen. Artikel 7a i förordning (EG) nr 1162/95;
- f) 22 langelyje – be 7 straipsnio 3a dalyje nurodytų žodžių – dar ir viena iš šių formuluočių:
- Sin restitución por exportación
  - Uden eksportrestitution
  - Ohne Ausfuhrerstattung
  - Χωρίς επιστροφή κατά την εξαγωγή
  - No export refund
  - Sans restitution à l'exportation
  - Senza restituzione all'esportazione
  - Zonder uitvoerrestitutie
  - Sem restituição à exportação
  - Ilman vientitukea

— Utan exportbidrag;

g) licencijos galioja tik taip nurodytiems produktams bei jų kiekiams.

4. Pagal šio straipsnio nuostatas išduotos licencijos įpareigoja eksportuoti į 7 langelyje nurodytą paskirties vietą.

5. Suinteresuotos šalies prašymu išduodama patvirtintos licencijos patvirtinta kopija.

6. Kiekvieno mėnesio pirmąjį pirmadienį valstybių narių kompetentingos institucijos praneša Komisijai kiekius, kuriems buvo išduotos licencijos, suskirstytus pagal Kombinuotosios nomenklatūros kodus.“

## 2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2001 m. vasario 28 d.

*Komisijos vardu*

Franz FISCHLER

*Komisijos narys*